

Gálatas

Galacia wame tiri yehpa cjēnare Jesu yequinare ojoa ohoahye Pablo

¹ Yuhuh Pablo, Cristo yere buhe duti tiquiro cūriguh ijiaja. Masa cūriguh ijieraja yuhuh. Masa pehe yuhuhre buhe dutiye cūedari. Cohācjū mari Pacuh pehe Jesure yariariquirore masoriquiro yuhuhre cūri tiquiro yere buheacjure. Jesucristo gūhuh yuhuhre cūri. Tiquina sa cūriguh ijiguh ahrire ojoa ohoaja mūsare.

² Yuhuh mūsare Jesu yequinare Galacia yehpa cjānare quehnoa dutiaja. Yuhuh mehna cjēna Jesu yequina gūhuh mūsare quehnoa dutire.

³ Cohācjū mari Pacuh, mari puhtoro Jesucristo mehna mūsare quehnoa dutiaja. Tiquina yedohoye mehna quehnoano ijiya mūsa.

⁴ Tiquiro Jesucristo pehe mari ñañene yeri buhirire yariahye. Yojopure masa tiquina ñañene yeri pje ijire. Sa yero tiquiro yariahye Cohācjū mari Pacuh tiquiro cahmediro saha marine yuhduoro taro. Sa tiquiro yuhduogū yojopure ñañene tiquina yeriro saha ye duasi mari.

⁵ Sa ye ijipihtiye decoripe tiquirore mari Pacure ño peouhna. Sata yeihna.

Cohācjū masare tiquiro yuhduoati buheye ihcānota ijire. Apeye buheye mariedare

⁶ Cristo mūsare cahño tiquiro yequina ijianajare mūsare cūri. Sa yeguh mūsare cūriquiro yere

cohãna sijoro saha ijiye buheye pehere duita m̄sa cahmegũ ihña ac̄aa wahaja.

7 Apeye buheye quehnoañe buheye yero saha ijiye buheye waro ijierare. Ti sa ijierapegũta ihquẽquina m̄sa cahap̄u ijiyequina m̄sare cariboye, sijoro saha ijiye buheyere buheye, quehnoañe buheyere dojomehne duare.

8 Sa yena m̄sare us̄a buhe m̄htarire mari cohãgũ sijoro saha ijiye buheyere mari buhegũ Cohãcjũ marine buhiri dahreahro. Sa yero angel um̄use cjũno sa tiquiro buhegũ tiquiro gũhure buhiri dahreahro Cohãcjũ.

9 Mianogãta us̄a nidiro saha pari turi niitja: Ihcãquiro m̄sare us̄a buherire cohãno, sijoro saha ijiye buheyere tiquiro buhegũ Cohãcjũ tiquiore buhiri dahreahro.

10 Sa niḡu yuh̄u “Pablo dihita quehnoano buheriquiro ijire”, yuh̄ure ni dutiḡu niedaja. Cohãcjũ pehe yuh̄ure “Quehnoano buheri m̄h̄u”, tiquiro niḡu cahmeaja. Masare bucuegũ yeḡu taḡu sijoro saha ijiye buheyere buheboaga yuh̄u. Masa dihitare bucuegũ yeḡu ijiḡu ne Cristo cahacjũ ijieraboaga yuh̄u.

Pablo Cristo cũriquiro tiquiro iji d̄ucarire yahuahye

11 Yuh̄u acaye, ahrire m̄sa masigũ cahmeaja yuh̄u: Quehnoañe buheyere yuh̄u buheri masa ye buheye ijierare.

12 Ti buheye masare yuh̄u t̄hori ijierare. Sa ye apequina masa yuh̄ure ti buheyere yahuerari. Jesucristo pehe yuh̄ure ti buheyere masigũ yeri.

13 Panopu judio masu yuhu ijie tirire masine musa. Ohõ saha yee tii yuhu: Jesu yequinare tutuaro ñano yegu tiquinare quehnoano wejẽ peho cã duami.

14 Mari ñecusumua muna iji turiayequina tiquina buherire tutua yuhduaro ye duagu yuhu acaye yuhu ihcãno mehna masariquina yuhduoro ye muhtarigu ijie timi yuhu.

15 Yuhu sa ijirigu ijiepegãta yuhu masa bajuato pano Cohãcjã yuhure bese tuhasari jiri. Sa yero yuhure cahño tiquiuro yaquiuro ijiajã cãri yuhure.

16 Sa yero tiquiuro cahmeno saha tiquiuro macunore yuhure masigã yeri. Tiquiuro yere quehnoañe buheyere judio masa ijieyequinare buheacjã yuhu ijiatire tiquiuro macunore masigu yeri yuhure. Tiquiuro sa yegã “¿Duhse ni buhero cahmeagari yuhure?” ni masare sinitueru yuhu.

17 Sa yegu Cristo cãriquina yuhu pano ijiriquina cahapure Jerusalẽpore sinitugu wahaeru. Duita Arabia yehpau waha. Sa yegu Damascopu majare tojoa wihii.

18 Ihtia cãhma bato Pedrore ihñagã waha Jerusalẽp. Topure puã semana waro ijii.

19 Sa yegu apequinare Cristo cãriquinare ihñeda. Santiago dihitare mari puhtoro bahurore ihña.

20 Ohõ saha ni ojoagu Cohãcjã mehna ne ni meho ojoaeraja.

21 Came Siria yehpau, Cilicia yehpau gãhure waha.

22 Topure yuhu esagã ti pjere Judea yehpau ijieyequina Jesu yequina yuhure ihña masiedari.

23 Sa ye ahri dihitare yuhure masi ducari tiquina: “Panopure marine ñano yeriquiro

yojopure quehnoañe buheyere tiquiro cohã duari buheyere buhero nine”, ni, masi ðacari tiquina.

²⁴ Yuhure sa masiñe Cohãcjüre “Quehnoa yuhdugũ ijire”, nidi tiquina.

2

Apequina Cristo cūriquina Pablöre piti ca, duita cahmene

¹ Catorce cahmari bato pari turi Jerusalēpũ wahagũ Bernabé mehna wahaũ. Tito gũhũ wahari yuhũ mehna.

² Cohãcjũ yuhure tiquiro waha dutigũ topure wahaũ. Jerusalēpũ ijigũ “Jesu yequina pãhtoa”, masa niñequina tiquina sehsaro cahmecoagũ quehnoañe buheyere judio masa ijieyequinare yuhũ buherire yahuu tiquinare. “¿Judio masa ijieyequinare quehnoañe buheyere yuhũ buhegũ quehnoajari, mũsa tãhotugũ?” nigũ, sa yahuu tiquinare. Sa yahuu tiquinare panorpũ yuhũ buherire, yojopure yuhũ buheri gũhure tiquina quehnoano masiatire, tire “Quehnoare”, tiquina niatire. Tiquina sa niedagũ yuhũ buheri ðãhseati ijieraboaga.

³ Yuhũ mehna cjũno Tito judio masũno ijieriquiro ijiri. Sa yero cuhnucunũ sohtoa cahserogãre yuhre nemehnediquiro ijire. Sa yuhremehnediquiro tiquiro ijiepegũta Jesu yequina pãhtoa “Muhũ gũhũ ti cahserogãre yuhre neña”, niedari tiquiore.

⁴ Tiquina sa niedapegũta ihquẽquina “Jesu yequina ijiaja”, ni mehoñequina wacũeno mehna usã mehna sajã, tiquiore ti cahserogãre yuhre negũ cahmemedi tiquina. Jesu yequina mari

ijina “Panopu cjēne tiquina dutiriro saha yena ti mehna yuhdasi”, ni tūhotuaja mari. Mari sa ni tūhotugū mari yeyere ihña duaye tiquina pehe usā mehna ni meho sajāri. Sa yeye usā ñecusumua mana iji turiayequina ye dutiyere ye duti duaye, ti dutiyere ño peoducugū ye duamedi usāre tiquina.

⁵ Tiquina sa ye duepegūta quehnoañe buheyere poto masa masiatire ne mehenogā mehna tūho dueru usā tiquinare.

⁶ Sa ye Jesu yequina puhtoa quehnoañe buheyere yuhu buherire tiquina tūhori bato “Ahri buheye mehna apeye buheyere buhe moreña”, ne niedari tiquina yuhare. Jesu yequina puhtoare ihyo ijiyequina yero saha tūhotuaja tiquinare. Cohācjū pehe ijipihtiyequinare ihcāno saha ihñare. Sa yegu sata tūhotuaja yuhu gūhu puhtoa gūhare, ihyo ijiyequina gūhare.

⁷ Sa ye yuhu buheri mehna tiquina “Ahri buheye mehna apeye buheyere buhe moreña”, ne niedari. Sa ye judio masa ijieyequinare yuhu buheatire Cohācjū yuhare tiquiro cūrire tūhoye, “Tita ijire”, nidi tiquina. Judio masare buheyere Cohācjū Pedrore tiquiro cūriro sahata yuhu gūhare cūri judio masa ijieyequinare yuhu buheatire.

⁸ Judio masare Pedrore buhe dutiriquirota Cohācjū yuhu gūhare tiquirota buhe dutiri judio masa ijieyequinare.

⁹ Sa ye Santiago, Pedro, Ñu mehna Jesu yequina puhtoa waro quehnoañe buheyere buherire Cohācjū yuhare tiquiro cūrire tūhoye “Tita ijire”, nidi tiquina. Sa nieta yuhare Bernabé mehna quehnoano bucueye mehna omoca ñehedi usāre

piti tiye tehe. Sa yena judio masa ijieyequinare buhena ijiaja usã. Santiago gãhũ pehe judio masare buheyequina ijire. “Sata ijiahro”, nii usã basi.

¹⁰ Sa niepeta tiquina judio masare pejecũoyequinare yedoho dutiri usãre. Pejecũoyequinare yedohoacjũ ijiita niaja yũhũ.

Antioquíapũ Pablo Pedrore tuhtiahye

¹¹ Sa ye Antioquíapũ yũhũ esari bato Pedro gãhũ esari. Sa yegũ quehnoano tiquiro yerari buhiri tuhtii tiquirore.

¹² Ohõ saha yeri tiquiro: Santiago ohoriquina Antioquíapũ tiquina esato panogã, Pedro pehe judio masa ijieyequina mehna ihyaro nidi, judio masũno ijieperota. Santiago ohoriquina judio masa ijieyequinare “Cuhnucunũ sohtoa cahserogãre yũhre neña”, niñequina, usã judio masa panopũ cjẽna ye dutiyere ye dutiyequina ijiri. Pedro sa ihyari watoa Santiago ohoriquina esari. Sa ihyariquiro ijieperota tiquina tiquiro cahapũ esagũ ihñano, tiquinare cuero, Pedro judio masa ijieyequinare duhu cã, pari turi tiquina mehna ihyaro wahaerari. “Panopũ cjẽna mari judio masa yere yũhdũducagũ niaja. Sa yeye yojopũre wihiyequina yũhare tuhtiarĩ”, nino, judio masa ijieyequina mehna ihyã nemoedari.

¹³ Tiquiro sa ye mehoriro saha tiquiro yegũ ihñañe, apequina judio masa gãhũ tiquiroreta ihña cũ, tiquina gãhũ tiquiro yero saha yeri. Sa yero Bernabé quehnoariquiro ijieperota tiquina yero saha yeri tiquiro gãhũ.

14 Cristo ye buheye marine quehnoano, queoro ye dutire. Sa ye Pedro gũhũ ti buheye nidiro sahata yerari, judio masa ijieyequina mehna ihya duhuye. Tiquina sa yegũ ihñagũ, ijipihtiequina Jesu yequina ihñonopũ Pedrore ohõ saha ni yahuu: “Mũhũ judio masũ ijiepegũta judio masa ye dutiyere, tiquina ijiye tiyere duhu cãri mũhũ, Jesu yere yegũ tũhũ. Sa yegũ judio masa ijieyequina dutiye marieñequina yero saha yee tiri mũhũ. Sa yerigũ ijiepegũta apequina judio masa wihigũ ihñagũ, judio masa ijieyequinare piti ti nemoedari mũhũ. ¿Judio masa dihitare mũhũ piti tigũ ihñañe, dũhse ni tũhotuetari judio masa ijieyequina pehe? ‘Judio masa yero saha ijiihna’, ni tũhotuboaga tiquina. ¿Tiquina gũhũre judio masare ihña cũgũ cahmeajari mũhũ? To ijierare”, nii tiquirore.

Judio masare apequina masa yero saha Jesure wacũ tutua dutiahye Cohãcjũ

15 Ûsã pehe judio masa masa bajuana, apequina ñano yeyequina judio masa ijieyequina yero saha ijieraja usã.

16 Sa ijina ijiepenata Cohãcjũ dutiyere Moiserere tiquiro cũrire usã yerina ijigũ “Quehnoana ijire”, ni ihñedare Cohãcjũ usãre. Tire mari masiaja. Sa yero Jesucristore mari wacũ tutuagũ Cohãcjũ marine “Quehnoana ijire”, ni ihñanota. Tire masina, usã gũhũ Jesucristore wacũ tutuaja tiquirore usã wacũ tutuari mehna usãre “Quehnoana ijire”, Cohãcjũ tiquiro ni ihñatire. Sa yero tiquiro dutiyere usã yerina ijigũ “Quehnoana ijire”, ni ihñedare Cohãcjũ usãre. Ne masa ti dutiyere

yeye mehna “Quehnoañequina ijire”, ni ihñedare Cohãcjũ tiquinare.

17 Cristore mari wacũ tutuaye mehna quehnoana Cohãcjũ yequina mari waha duagũ, ñana mari ijiyere masigũ yerota Cristo. ¿Cristo mari ñañene marine masigũ yero, ñana marine ijigũ yeajari tiquiro, m̄sa t̄hotugũ? Ne mehenogã mehna sa yerare.

18 Ƴsã dutiye yeye mehna ȳhd̄ duamedina ijiepenata ti buheyere cohã̄. Sa cohã̄epenata pari turi ti buheyere yena ti dutiyere Ƴsã ye pehoerari buhiri potota buhiri tinata Ƴsã.

19 Cohãcjũ dutiyere Moiseri tiquiro cũrire ihcãno sahaeraja mari. Sa yena ti dutiye mehna ne ȳhd̄si mari. Sa yena Cohãcjũ tutuaye mehna tiquiro yequina ijiaja mari.

20 Cristo mehna curusap̄ yariariquina yero saha ijiaja mari. Sa yena yariariquiro tiquiro esa tuharo tiquiro yerariro saha mari esa tuharo yeraja. Cristo ye tutuaye mehna yeaja. Sa yena yojop̄re Cohãcjũ mac̄nore wacũ tutuaye mehna ijiducuaja mari. Tiquiro Cohãcjũ mac̄no marine cahĩne. Sa yero mari ye buhirire yariari.

21 Ti dutiye yeye mehna quehnoana Cohãcjũ yequina mari wahagũ Cristo yariari pehe ne d̄hseati ijieraboaga. Cohãcjũ marine tiquiro cahĩdire, Cristo tiquiro yariarire ihyo ijiye waro yero saha ijigũ ye dueraja ȳh̄ pehe. Sa yeḡ “Dutiye mehna ȳhd̄ḡtja”, ne nisi ȳh̄.

*Cohãcjũ dutiye Moiserere tiquiro cũrire, wacũ tutu-
aye gũhũre yahuahye Pablo*

¹ Yũhũ acaye, mũsa Galacia cjãna tũho masiena iji wame tire mũsa. Jesucristo curusapũ tiquiro yariarire buheyere ijipihtiyequina tiquina ihũonopũ mũsare yahuu. ¿Sa yena yojopũre tiquiro yere mũsa yũhdũdũcatire ni mehoñequina mũsare tiquina dojomehnegũ dũhse yena tiquinare yũhtiri mũsa?

² Ahrireta yahu duaja mũsare: Dutiye mũsa yeye mehna Espĩritu Santore cũo dũcaerari mũsa. Quehnoañe buheye pehere tũhona Cristore mũsa wacũ tutuaye mehna Espĩritu Santore cũo dũcari mũsa.

³ Espĩritu Santo tutuaye mehna mũsa Cristo yequina iji dũcagũ yojopũre mũsa basi dutiye mũsa yeye mehna Cohãcjũ cahapũ mũsa waha duagũ ñarĩne. Tũho masiena ijire mũsa, sa yena.

⁴ ¿Quehnoañe buheyere mũsa yeri buhiri peye tahari mũsa ñano yũhdũna ihyo warota ñano yũhdũna niyari mũsa, sa wahana? Ihyo waro ijierare mũsa sa ñano yũhdũri. Dutiye yeye mehna Cohãcjũ cahapũ mũsa waha duana ihyo warota ñano yũhdũna niboaga mũsa.

⁵ ¿Dũhse mũsa yeri wapa Espĩritu Santore mũsare ohori Cohãcjũ, mũsa tũhotugũ? Tiquiro dutiye mũsa yeri wapa ohoerari tiquiro. Tiquiro buheyere quehnoano mũsa tũhogũ ihũano tiquirore mũsa wacũ tutuari batopũ Espĩritu Santore ohori tiquiro. ¿Cohãcjũ mũsa watoa tiquiro tutuaye mehna ye ihũono dũhse ijiro boro sa ye ihũojari tiquiro, mũsa tũhotugũ? Tiquiro dutiye mũsa yeri wapa sa ye ihũoedari tiquiro.

Tiquiro buheyere quehnoano masa tãhogũ ihñano tiquirore masa wacũ tutuagũ sa ye ihñori tiquiro.

⁶ Abrahã Cohãcjũre wacũ tutuahye. Tiquiro sa yegũ tiquirore Cohãcjũ “Quehnoariquiro ijire”, ni ihñahye.

⁷ Sa yena ahri yahũ niatire masiña masa: Cohãcjũre wacũ tutuayequinata potota Abrahã panamena iji turiayequina ape tjuro cjẽna yero saha ijire.

⁸ Panopũ Cohãcjũ yere tiquina ojoari pũpũ ohõ saha ni yahuahye: Judio masa ijieyequina Cohãcjũre tiquina wacũ tutuagũ ihñano “Quehnoañequina ijire”, ni ihñare Cohãcjũ. Tiquiro sa ni ihñatire Cohãcjũ panopũ masiyuro, tiquiro quehnoañe buheyere Abrahãre yahu mũhta tuhasahye. “Mũhũ mehna ahri yehpa cjẽnare ijipihtieyequinare quehnoano yeitja”, niahye Cohãcjũ Abrahãre.

⁹ Sa yero Abrahã Cohãcjũre quehnoano tãho wacũ tutuahye. Tiquiro sa wacũ tutuagũ ihñano Cohãcjũ tiquirore quehnoano yeahye. Sa ye apequina masa Cohãcjũre tiquina wacũ tutuagũ, tiquina gũhũre quehnoano yerota Cohãcjũ, Abrahãre tiquiro yeriro sahata.

¹⁰ “Ti dutiyere Moiserẽ tiquiro cũri mehna Cohãcjũ yequina wahanata”, ni tãhotueyequina buhiri tiyequina ijire. Tiquiro ojoari pũpũ sata nine: “Cohãcjũ dutiyere tiquiro ya pũpũ tiquina ojoarire ye pehoeyequina buhiri tiyequina ijire tiquina ijipihtieyequina”, ni ojoahye.

¹¹ Cohãcjũ yere tiquina ojoari pũpũ ohõ saha nine: “Cohãcjũre wacũ tutuayequinare ‘Quehnoañequina ijire’, ni ihñare Cohãcjũ. Sa

wacũ tutuaye ijipihtiye decori Cohãcjũ mehna sa ijiducueta”, nine Cohãcjũ yere tiquina ojoari pũpũ. Tiquiro sa nigũ ahri yahũ niatire mari quehnoano masaja: Ti dutiyere tiquina yeye mehna masare quehnoañequina yero saha ihñedare Cohãcjũ.

¹² Dutiyere yeye mehna Cohãcjũ cahapũ waha duayequina Cohãcjũre wacũ tutuerare. Ohõ saha nine Cohãcjũ yere tiquina ojoari pũpũ: “Dutiyere yeye mehna quehnoañequina waha duayequinare ti dutiyere ye pehorõ cahmene tiquinare”, nine Cohãcjũ yere tiquina ojoari pũpũ.

¹³ Sa ye ti dutiyere marine buhiri tigũ yere. Mari buhiri tigũ ihñano Cristo pehe tiquiro basi mari ye buhirire buhiri tiriquire waharo, mari buhiri tiborire buhiri ti basahye marine. Cristo tiquiro buhiri tiatire yahuro ohõ saha ni ojoahye panopũre: “Ijipihtiyequina yucãripũ tiquina duhu ohõriquina buhiri tiriquina ijire”, ni, ojoahye panopũre.

¹⁴ Tiquiro sa ni ojoariro sahata sa yeahye Cristore. Cohãcjũ Abrahãre “Ahri yehpa cjẽnare quehnoano yeitja”, tiquiro nidiro sahata yero niahye masare. Sa yeahye Cristo mehna. Tiquiro yariahye judio masa ijieyequinare Cohãcjũ quehnoano tiquiro yeatire. Sa yero Jesucristo mehna sohtori tiahye Cohãcjũ Abrahãre tiquiro nidiro sahata. Sa yeahye tiquirore mari wacũ tutuari bato Espĩritu Santore mari cõoatore.

Tiquiro buherire quiti mehna yahu nemoahye Pablo

¹⁵ Yahũ acaye, masa ye quiti mehna ti yahũ nidire yahutja mãsare: Tiquina pacũro tiquiro yariato pano tiquiro pohne comesatire yahuri pũ

ohõ saha ni ojoare. “Yeere y_{uh} pohnare ohoutja”, ni ojoare. Tiquiro sa ni ojoa cūri pūre tiquiro yariato pano apequiro pehe ti pūre sijoro saha ni ojoa nemo masiedare. Sa yero ti pūre “Poto ijierare”, ni masiedare.

¹⁶ Ti pūre tiquina pacuro tiquiro pohnene tiquiro cūriro saha “M_{us}are quehnoano yeitja”, Cohãcjū nino, Abrahãre tiquiro panamino iji turiariquiro gūhure nino niahye. Sa nino apequina tiquiro panamena iji turiayequinapure nino niedahye. Ihcãquioreta tiquiro panamino iji turiariquiro dihitare nino niahye Cohãcjū. Tiquiro Abrahã panamino iji turiariquiro Cristo ijire.

¹⁷ Yojopure quehnoano yahutja m_{us}are: Abrahã gūhure Cohãcjū “M_{us}are quehnoano yeitja”, tiquiro ni cūri bato cuatro ciento treinta c_{ah}mari y_{uh}d_uri bato tiquiro dutiyere Moiserere cūahye. Sa cūno Abrahã gūhure Cohãcjū “M_{us}are quehnoano yeitja”, tiquiro nidire boro taro niedahye.

¹⁸ Cohãcjū marine y_{uh}d_uoro dutiyere mari yeye mehna marine y_{uh}d_uoerare. Dutiyere yeye mehna mari y_{uh}d_ugū Cohãcjū “M_{us}are quehnoano yeitja”, tiquiro nidi pehe d_{uh}seati ijieraboaga. Marine y_{uh}d_uoro taro Cohãcjū Abrahãre tiquiro ni cūri mehna sa yero taro niahye.

¹⁹ ¿Sa yero d_{uh}se yeatire tiquiro dutiyere cūri Cohãcjū? Tiquiro dutiyere cūahye ti dutiyere mari y_{uh}d_ud_ucarire mari quehnoano masiatire. Sa yero panopure Cohãcjū “M_{uh} panamino iji turiariquiro mehna masare quehnoano yeitja”, Abrahãre tiquiro nidiquiro tiquiro wihiato pano

Cohãcjũ dutiyere cɔmahye masa. Sa yero Cohãcjũ dutiyere tiquiro cŭgũ tiquiro yequina angele pehe tire duti turiahye. Sa ye Moiserere tiquina cŭgũ, tiquiro pehe masare cũ turiahye tja.

²⁰ Ti dutiyere Moise cũ turiagũ Cohãcjũ tiquiro basita masare cŭedahye. Sa cŭedaperota Cohãcjũ “Mũhare quehnoano yeitja”, Abrahã pehere ni cũno, tiquiro basita sa ni cũahye.

²¹ Cohãcjũ Moiserere tiquiro dutiyere cũno, to pano Abrahãre tiquiro nidire “Abrahãre yũhũ nidiro saha yesi yũhũ”, nino niedahye tiquiro. Abrahãre tiquiro nidiro sahata yero taro niahye. Tiquiro dutiye yeye mehna Cohãcjũ yequina wahana ti pje pũrita dutiyere mari yeye mehna quehnoana wahaboaga mari.

²² Sa yero Cohãcjũ tiquiro yere tiquina ojoari pũ pehe ijipihtiyequina ñaÑe buhiri tiyequina tiquina ijiyere yahuahye. Sa ni yahuahye Cohãcjũ “Mũsare quehnoano yeitja”, to pano tiquiro nidiro sahata yero taro. Sa yero Jesucristore wacũ tutuayequinare quehnoano yere to pano tiquiro nidiro sahata.

²³ Cohãcjũre wacũ tutuati buheyere marine tiquiro cũato pano tiquiro dutiye pehe mari ñaÑe yerire marine masigũ ye tuhasari. Sa ye marine yahuri ti dutiye pehe. Cohãcjũre wacũ tutuati buheyere marine tiquiro yahugũpũ tiquiro dutiye marine yahu duhuri.

²⁴ Sa ye Cohãcjũ dutiye pehe Cristo wihiato pano marine yahuri. Sa yahuri marine Cristore mari wacũ tutuaye mehna Cohãcjũ “Quehnoana ijire”, marine tiquiro ni ihñatire.

25 Yojoꝛꝝ ꝑũritare Cristore mari wacũ tutuari ꝑje ijire. Ti sa ijigũ tiquiro dutiye pehe marine yahu nemoedare. Marine duti nemoedare.

26 Sa yena Cristo Jesure m̃sa wacũ tutuaye mehna Cohãcjũ pohna ijire m̃sa.

27 Ijipihtina m̃sa Cristo wame mehna wame yenohrina ijina, Cristo Cohãcjũ mac̃no tiquiro ijiro sahata tiquiro pohmata ijire m̃sa gũh̃.

28 Yojoꝛꝝre ꝑ̃a curua ijierare m̃sa. Judio masa ijiena, judio masa mehna ꝑ̃a curua ijierare m̃sa. Cahacjãna, cahacjãna ijiena mehna ꝑ̃a curua ijierare m̃sa. Ƴm̃a, numia mehna ꝑ̃a curua ijierare m̃sa. Sa yena ijipihtina m̃sa Cristo yequina ijina, ihcã curuata ijire m̃sa.

29 Sa yena Cristo yequina ijina, Abrahã panamena iji turiana yero saha ijire m̃sa. M̃sa sa ijina ijigũ Cohãcjũ Abrahãre “M̃sare quehnoano yeitja”, tiquiro nidiro sahata m̃sa gũhare quehnoano yerota tiquiro. Cristo yequina m̃sa ijigũ ihñano m̃sare quehnoano yerota.

4

1 Ohõ saha ijire ahri quitu mehna ỹh̃ yahu nemogã: Tiquiro ꝑac̃ro came tiquiro yere nea-tiquiro wahm̃no iji cãhtariquiro ijioꝛꝝ ijipihtiye tiquiro ye ijiepegũta cahacjũno yero saha ijire tiquiro.

2 Sa ye tiquiro wahm̃no iji cãhtariquiro ijigũ tiquirore ihña ihboyequina tiquiro yere ihña ihbore. Sa yero tiquiro ꝑac̃ro queoriro esagũꝛꝝ tiquiro ꝑac̃ro yere c̃orota.

3 Ohõ saha wahm̃no iji cãhtariquiro yero saha ijimi mari gũh̃. Sa ijina mari ijigũ cahacjẽnare

tiquina dutiro saha ahri yehpa cjě dutiye masa ye dutiye marine dutinimedi.

⁴ Mari sa ijina ijiepegůta tiquiro queori pje esagů Cohăcjů tiquiro macno ohoahye. Sa tiquiro ohogů tiquiro macno ihcăcoro nuhmino mehna masa bajuahye. Sa yero tiquiro judio masno masa bajuagů Cohăcjů dutiye Moiseri tiquiro cůri tiquirore dutinimahye.

⁵ Mari gůhure ti dutiyeta dutinimahye. Sa yero marine yăhdăoatiquirore ohoahye Cohăcjů tiquiro macno, tiquiro pohna mari wahatire.

⁶ Sa yero tiquiro pohna mari ijigů Cohăcjů macno tiquiro yaquiro Espiritu Santore mari mehna ijiatiquirore ohoahye Cohăcjů. Tiquiro yaquiro Espiritu Santo pehe Cohăcjůre “Mai”, niniquiro ijire.

⁷ Sa yena msa Cohăcjů yedohoye mehna cahacjăna ijierare msa yojopure. Tiquiro pohna ijire msa. Sa yena tiquiro pohna ijina, Cohăcjů tiquiro ohoatire cnonata.

Pablo Galacia cjănare Jesu yequinare cuesăhye

⁸ Panopă Cohăcjůre msa masiena ijina “Cohăcjů ijire”, msa niŋe queoyere ŋo peona ti queoye cahacjăna ijimahye msa. Msa sa ŋo peoyequina cohămana waro ijierahye.

⁹ Sa ijirina ijiepenata yojopure Cohăcjůre masine msa. Ijierare. Tiquiro pŋrita msa pehere masine. ¿Tiquiro sa masiepegůta dăhse yena ahri yehpa cjěna ye buheye pehere cahmeajari msa? Ti buheye dăhseati ijierare. ¿Dăhse yena panopă msa yeriro sahata Cristo marieno ye dajari msa? ¿Dăhse yena dutiyere msa yeducuri

mehnata Cohãcjũ cahapũ waha duajari mũsa? Wahasi mũsa.

¹⁰ Ihquẽ decorire, ihquẽ asãrine, ihquẽ pohecũrre, ihquẽ cãhmarine bose decorire dahre dutire mũsa. “Mari sa yeye mehna dutiye mehna yũhdũnata”, ni, tũhotumene mũsa.

¹¹ Mũsa sa ni tũhotugũ mũsare tutuaro yũhũ buheri dũhseati ijieraboaya, yũhũ tũhotugũ. Sa yegũ mũsare cuesãja.

¹² Yũhũ acaye ahrire tutuaro dutiitja mũsare: Cristore yũhũ tũhoturiro sahata mũsa gũhũ tiqũirore tũhotuya. Panopũ dutiye yeye mehna yũhdũ duayequina ijieramahye mũsa judio masa ijiena ijina. Yojopũ pehere yũhũ gũhũ mũsa yero saha wahaũ, dutiye yeye mehna yũhdũ dueragũ. Sa yena Cristore yũhũ tũhoturiro sahata mũsa gũhũ sata tiqũirore tũhotuya.

Mũsa mehna yũhũ ijigũ quehnoano yeri mũsa yũhũre.

¹³ Dohatigũpũta mũsare quehnoañe buheyere coã warore buhe dũcaũ yũhũ.

¹⁴ Yũhũ sa dohatigũ ijiepegũta yũhũre yabierari mũsa. Sa yena yũhũre cohã tojoerari mũsa. Sa yena Cohãcjũ yaquiro angelre, Jesucristo gũhũre mũsa piti caboriro saha yũhũre quehnoano piti cari mũsa.

¹⁵ ¿Yojopũre dũhse wahari mũsa bucueye? Mũsare ahrire niitja: Purĩñene dũcana mũsa caperire ore we ne yũhũre ohoboaya mũsa.

¹⁶ ¿Yũhũ mehna cjãna ijiepenata yojopũre queoro mũsare yũhũ yahuri buhiri ihña tuhtiajari mũsa yũhũre?

17 Sohõ ijiriquina m̄sare tutuaro cahmesãre. Tiquina t̄hotuye sijoro saha ijire. Quehnoañe ijierare. Tiquina m̄sare ȳh̄are ȳhd̄ud̄ucagũ cahmene, tiquina pehere ño peo dutiye.

18 Quehnoano mehna m̄sa quehnoano wahati pehe m̄sare tiquina cahmesãgũ quehnoarĩboaga. Sa ye top̄are ȳh̄̄ mariedagũ ḡh̄are tiquina sa cahmesãgũ quehnoarĩboaga.

19 Ȳh̄̄ pohñagã, niji wahcõricoro ticoro ñano ȳhd̄uro saha m̄sare ñano wacũ t̄hotuaja ȳh̄̄. Tee Cristo yero saha m̄sa ijiḡp̄ m̄sare wacũ duhutja.

20 Mianogã m̄sa mehna ijiḡ tuhtiro marieno bucueye mehna m̄sa mehna ȳh̄̄ yahugũ quehnoaboaga ȳh̄are. M̄sare pajiro t̄hotuḡ niaja ȳh̄̄.

Agar Sara mehna tiquina ijirire yahuahye Pablo

21 T̄hoya m̄sa ȳh̄are. Cohãcjũ dutiyere yeye mehna ȳhd̄u duana ijiepenata tiquiro dutiye pehere quehnoano masiedare m̄sa.

22 Ohõ saha niahye Cohãcjũ yere tiquina ojoari p̄p̄: Abrahã p̄aro pac̄ro ijiahye. Tiquiro cahacjõno Agar wame tiricoro mehna ihcãquiore pohna tiahye. Sa ye tiquiro namono poto Sara wame tiricoro mehna ḡh̄are ihcãquiore pohna tiahye.

23 Sa ijiepegũta tiquiro cahacjõno mac̄no masa mari yero saha masa bajuahye tiquiro. Tiquiro namono poto mac̄no pehe “Ihcãquiogã pohna tinata m̄sa”, Cohãcjũ ni yahuriro sahata masa bajuahye tiquiro pehe.

²⁴ Ahri quití marine quehnoano queoye mehna yahure: Cohãcjũ p̄na taha masare “M̄sare yedo-houtja”, tiquiro niñe yero saha ijire ahriquina numia p̄naro numia. Ihcãcoro Sinaí wame tid̄p̄ Cohãcjũ dutiyere ohori yero saha ijire. Ticoro Agar ijire. Ticoro mehna mari queoye mehna buhegũ judio masa ḡñ̄ dutiyere yeducuye mehnata ȳhd̄ duayequina ticoro yero saha ijire. Tiquina cahacjẽna yero saha ijire.

²⁵ Ticoro Sinaí wame tid̄ Arabiap̄ ijid̄ yero saha ijiricoro ijire. Yojop̄re Jerusalẽ cjẽna judio masa dutiye yeye mehna ȳhd̄ duayequina dutiye cahacjẽna yero saha ijire. Sa yeye mari queoye mehna buhegũ tiquina ticoro yero saha ijire cahacjõno ticoro ijiro saha. Tiquina Cohãcjũ pohne ijierare.

²⁶ Mari pehe Cristo yequina ijina Cohãcjũ pohna ijiaja. Sa yena ãhm̄se cjãna ijiaja. Jerusalẽ ãhm̄sep̄ ijiri maca cjãna ijiaja mari. Top̄re masa tiquina ȳhd̄atire dutiyere yeye mariedare.

²⁷ Cohãcjũ yere tiquina ojoari p̄p̄ ohõ saha ni ojoahye Cohãcjũ pohne warore, Sara yero saha ijiricorore yahuro:

Pohna mariego, bucueya. Sa ijigo bucueye mehna sañuducuya, niji wahcõno purĩnore masiego ijigo. M̄ñ̄ pehe man̄ cohõrigo ijigo apecoro man̄ tiricoro ȳhd̄oro peyequina pohna tigota. Sa yego bucueya, ni ojoahye panop̄re ticoro pohna tiato pano Sara yero saha ijiricorore yahuro.

²⁸ Ȳh̄ acaye, Cohãcjũ nidiro sahata Isaac masa bajuahye. Mari ḡñ̄ tiquiro yero saha Cohãcjũ

nidiro sahata tiquiro pohna ijiaja mari.

²⁹ Sa ijiepegūta ti pjerure ihyo ijiriquiro yero saha masa bajuariquiro ñano yeahye apequiore Espíritu nidiro sahata masa bajuariquirore. Yo-jopure gūhure sata ijire Cohācjū yequinare masa ñano yegū.

³⁰ Sa yero ohō saha nine Cohācjū yere tiquina ojoari pūrur: “Cahacjōno macuno tiquiro pacuro yere curo masiedare. Tiquiro namono pototo macuno pehe tiquiro pacuro yere curo masine. Sa ye tiquiro cahacjōnore ticoro macuno mehnata cohā cāhña”, ni ojoahye.

³¹ Yūhū acaye, ne cahacjōno pohne yero saha ijieraja mari. Sa yena Abrahā namono pototo pohne yero saha ijiaja. (Sa yena Cohācjū mari Pacur yere curo masiaja.)

5

Cristo marine cahacjēna yero saha ijiyere tiquiro duhugū yeri bato tutuana ijiro cahmene marine

¹ Sa yero mari cahacjēna yero saha ijirire potota Cristo marine duhugū yeri. Tiquiro sa duhugū yeri bato tutuana ijiya mūsa. Ti dutiye mehna yūhdū duayequina cahacjēna yero saha ijimedina pari turi cahacjāna sajāedacāhña mūsa.

² Yo-jopure yūhū Pablo ahrire yahutja mū sare: “Cuhnucunū sohtoa cahserogāre mari yūhre nedi mehna yūhdūnata”, mūsa ni tūhotugū Cristo mū sare tiquiro yedohori dūhseati ijierare mū sare.

³ Ijipihtina ti cahserogāre mūsa yūhre nedi mehna yūhdū duanare pari turi ohō saha ni yahutja yūhū. Ti cahserogāre mūsa yūhre nedi

mehna yḥdḥ duana, apeye Cohãcjũ dutiyere ye pehoerana, yḥdḥsi mḥsa.

⁴ Dutiyere yeye mehna yḥdḥ duana Cristo pehere cohãri mḥsa. Sa yena mḥsare Cohãcjũ tiquiro cahñene, tiquiro yḥdḥo duayere duhu cãri mḥsa.

⁵ Sa ijiepegãta Espíritu Santo tutuaye mehna Cohãcjũre mari pehe wacũ tutuaja. Mari sa wacũ tutuagũ “Quehnoana ijire”, ni ihñare Cohãcjũ marine. Tiquiro sa ni ihñagũ marine tiquiro yḥdḥoatire masiaja mari.

⁶ Cristo Jesu yequina ijina cuhnucunḥ sohtoa cahserogãre mari yḥre negũ ne dḥseati ijierare. Ti cahserogãre mari yḥre nedagũ gũhure ne dḥseati ijierare. Sa ijiepegãta Cristo pũritare wacũ tutuana apequinare cahñata mari. Ti wacũ tutuaye pehe ihyo waro ijiro niedare.

⁷ Mḥsa Cristore quehnoano wacũ tutuamedi. ¿Quehnoañe buheyere mḥsare yḥḥ acaye judio masa tiquina yḥdḥdḥca dutigũ dḥse yena tiquinare yḥtiri mḥsa?

⁸ Tiquina ye buheye Cohãcjũ mḥsare cũriquiro tiquiro ye buheye ijierare.

⁹ Ahri yḥḥ niatire wacũña mḥsa: Mehenogã pã pugũ yeye trigo yḥḥare quehnoano ti sehsaro saha yḥḥ acaye judio masa ye buheye pehere peyequina mḥsa mehna cjẽna cahmeboaga.

¹⁰ Mari pḥtoro Cristore wacũ tutuaja yḥḥ. Sa yegḥ ahri yḥḥ niatire masiaja yḥḥ. Cristo yedo-hoye mehna apeye buheyere camerḥre cahmesi mḥsa. Tire masiaja yḥḥ. Mḥsare dojomehne cohteyequina noho ijiyequina ijiaga. Tiquinare Cohãcjũrḥ buhiri dahrerota.

¹¹ Y_h acaye, “Dutiye yeye mehna y_hd_hnata”, tiquina ni buheyere y_h buheg_h ijig_h judio masa y_hre ñano yeraboaga. Cristo curusap_h tiquiro yariarire yahuye buheyere y_h buheri buhiri tiquina ñano yeri y_hre. Cristo ye buheye mehna judio masa ye buheyere y_h buhe moreg_h y_hre ñano yeraboaga tiquina.

¹² M_hsare dojomehne cohteyequina m_hsa cuhnucun_h sohtoa cahserog_hre y_hre ne dutiyequina tiquina basi dihita y_hre neahdo.

¹³ Y_h acaye, “Dutiye mehna y_hd_hnata”, ni t_hhotu dutierare Coh_hcj_h m_hsare. Ti dutiye mehna y_hd_herapenata ti dutiyere y_hd_hcaerac_hñ_h m_hsa. Sa ye m_hsa mehna cj_henare cahme cah_hña, tiquina cahacj_hena yero saha yedohoya tiquinare.

¹⁴ Ihc_h dutirore quehnoano yena, Coh_hcj_h dutiyere ye pehona niaja mari. Oh_h saha ijire ti duti: “M_h basi m_h cah_hño saha m_h cahap_h ijিয়েquina g_hh_hre cah_hña”, ni, dutiahye.

¹⁵ Sa yena wahiquina yero saha m_hsa basi cahme d_hse tutuerac_hñ_h. Sa yena cahmequedac_hñ_h. M_hsa mehna cj_hena “Cristo yere duhuari”, nina, quehnoano yeya m_hsa.

Masa ñañene tiquina tutuaro cahmeñene, Espíritu Santo cahmeñe g_hh_hre yahuahye Pablo

¹⁶ Espíritu Santo tiquiro cahmeno sahata ijiya m_hsa. Sa yena m_hsa ñañene m_hsa tutuaro cahmeñene yerac_hñ_h.

¹⁷ Ñañene m_hsa tutuaro cahmeg_h Espíritu Santo ih_hña tuhtire. Tiquiro sa ih_hña tuhtig_h ti ñañene duhu duare m_hsa. Sa yena ñañene m_hsa tutuaro cahmena, Espíritu Santore ih_hña tuhtire m_hsa. Sa

ihña tuhtina tiquiro cahmeno saha yerare m̄sa. Sa ye ñañene m̄sa tutuaro cahmeñe Espiritu Santo tiquiro cahmeñe yero saha ijierare. Sa ye Espiritu Santo tiquiro cahmeñe ñañene m̄sa tutuaro cahmeñe yero saha ijierare ti. Sa yena m̄sa cahmeno saha yerare m̄sa.

¹⁸ Sa yena Espiritu Santo tiquiro cahmeñene yena ijina “Dutiye mehna mari yãhd̄nata”, ni, tãhotuerare m̄sa.

¹⁹ Masa ñañene tiquina yeyere mari quehnoano masi tuhasaja. Ohõ saha ijire ti: Numino mehna ñano yeye, um̄no mehna ñano yeye, w̄ana tiye, b̄e tiro marieno ñano yeye,

²⁰⁻²¹ “Cohãcjũ ijire”, tiquina niñe queoyere ño peoye, masare ujuayequina yayia tiquina yeye, ihña tuhtiye, cahme d̄se tini wiaye, doeye, usuaye, tiquiro basi dihita c̄o duaye, ihña tuhti cahme tu waye, ihcã curua cj̄ena ape curua cj̄enare ihña tuhtiye, apequina yere cooye, masare wejẽñe, queheye, queheye b̄ose decorire yeye, ohõ saha ijiye ijire ñañene yeye. Panop̄ m̄sare cuaro mehna yãh̄ nidiro sahata yojop̄ gũh̄re niitja: Ti borore yeriquina Cohãcjũ p̄h̄toro ijirop̄are ãhm̄sep̄are ne esasi.

²² Espiritu Santo pehe marine ohõ saha yena ijigũ yere: Masare cahña, bucuena, cueye mariena, usua m̄ñena, apequinare quehnoano yena, quehnoana, duhuro marieno Cohãcjũ cahmeñene yena,

²³ quehnoano mehna yena, tiquina ñañe ye duarire yerana ijigũ yere marine tiquiro. Sa yeyequinare “Sa yeracãhña”, ne ihcãquiro niedare.

24 Cristo Jesu yequina ijina tutuaro mari ñañene ye duarire cohã tuhasa.

25 Espíritu Santo marine Cohãcjã mehna sa ijiducugã yerota. Sa yena tiqiro cahmeno sahata yeducuna ijihna mari.

26 “Apequinare masi yhdudcaja usã”, ni, tshotuna ijieracñhna mari. Sa yena mari mehna cjñare usuagã yeracñhna mari. Sa yena mari basi cahme coeracñhna.

6

Musa mehna cjñare yedohoya

1 Yuh acaye, ihcãquiro musa mehna cjãno tiqiro ñañene yegã Cristore quehnoano wacũ tutuana ijina cahñe mehna tiqirore yedohoya quehnoañene pari turi tiqiro yeatire. Sa yena musa gñh “Ñañene tutuaro cahmeari”, nina quehnoano yeya.

2 Musa mehna cjña tiquina ñano yhdugã gñh yedohoya tiquinare. Musa sa yena Cristo tiqiro dutiro saha yena ninata musa.

3 Ihcãquiro ihyo ijiriqiro ijieperota “Apequinare masi yhdudcaja”, ni tshoturo, tiqiro basi ni mehoñe dihitare tshoturiqiro ijire.

4 Ihquẽquina musa sehsaro musa yerire “Ahri quehnoañe ijire. Ahri ñañe ijire”, ni masiña. Sa masina musa yeri quehnoañe ijigã musa basi bucuenata. Sa yena “Apequinare masi yhdudcaja”, nisi musa. Sa niedana apequinare musa yhdudcari mehna bucuesi musa.

⁵ Sa yero Jesu yaquiro Cohãcjũ yere tiquiro basi yere. Apequiro masano tiquirore tire yedoho masiedare.

⁶ Sa yena quehnoañe buheyere buheriquirore apee boro m̄asa c̄oyere tiquirore ohoya m̄asa tiquiro buhena.

⁷ Oteyere oteriquiro ñañe pjerire otero ñañe d̄ucare c̄orota. Quehnoañe pjerire otero quehnoañe d̄ucare c̄orota. Ohõ saha mari ḡũh̄ ñañene yena ñañene c̄onata. Sa yero mari ñari buhiri buhiri dahrerota. Quehnoañene yena quehnoañene c̄onata. Sa yena quehnoano ijinata. Sa yena “Usã ñañene yegũ Cohãcjũ usãre buhiri dahresi”, ni t̄hotueracãh̄ña. Ñañene yeyequina Cohãcjũre b̄j̄m̄peyequina ijire. Cohãcjũre b̄j̄m̄peyequinare buhiri dahrerota tiquiro.

⁸ Mari ñañene tutuaro cahmena, tire yena, ti mehnata yarianata. Sa yena pecap̄ wahanata. Espíritu Santo pehe tiquiro cahmeñene mari yegũ tiquiro marine ijipihtiye decori ùhm̄sep̄ ijiducugũ yerota.

⁹ Sa yena quehnoañene yena tire caributieracãh̄na mari. Cohãcjũ tiquiro queori pje ijigũ quehnoañene c̄onata mari caributierana.

¹⁰ Sa yena ijipihtiyequinare mari ihñañequinape quehnoano yeihna mari. Mari acaye Jesu yequina p̄ritare apequina ȳhd̄oro quehnoano yeihna.

Pablo yahu bato tiro, quehnoa duti bato tiahye

¹¹ B̄j̄m̄ye letra ȳh̄h̄ ojoari mehna ya omoca mehna m̄sare ȳh̄h̄ ojoarire ihñaña m̄sa.

12 Músare cuhnucunꝯ sohtoa cahserogãre yũhre ne dutiyequina masa tiquinare ño peogũ cahmene. Cristo curusapꝯ tiquiro yariarire yahuye buheyere mari buheri buhiri masa ñano yere marine. Tiquina sa yegũ ihñañe ahriquina músare cuhnucunꝯ sohtoa cahserogãre yũhre ne dutire “Judio masa ye buheyere yeaja”, niñe. Sa tiquina ye dutigũ judio masa tiquinare ñano yeraboaga. Sa ye ti cahserogãre yũhre ne dutire.

13 Músare ti cahserogãre yũhre ne dutiyequina pehe Cohãcjũ tiquiro dutirire ye pehoerare. Sa ye ti cahserogãre músare tiquina yũhre ne dutiri bato mꝯsa yũhtigũ ihñañe, judio masa pehe tiquinare músare yũhre ne dutiyequinare ño peoboaga. Tiquina sa ño peoatire músare dutire tiquina.

14 Yũhꝯ pehe masa yũhure tiquina ño peogũ cahmeda yũhdꝯaja. Mari pũhtoro Jesucristo curusapꝯ tiquiro yariari pehere masa tiquina ño peogũ cahmesãja yũhꝯ. Sa curusapꝯ tiquiro yariagũ ahri yehpa cjẽ ñañene watĩno yũhure tiquiro ye dutigũ yerꝯ yũhꝯ. Sa yariaro ti ñañene yũhure cahmedagũ yeri tiquiro.

15 Tiquiro sa yegũ Cristo Jesu yequina ijina ti cahserogãre mari yũhre negũ ne dũhseati ijierare. Ti cahserogãre mari yũhre nedagũ gũhure ne dũhseati ijierare marine. Sa ijiepegũta quehnoañe pehere mari comesagũ pũritare quehnoare.

16 Ijipihtina ahri yũhꝯ buherire yena, potota Cohãcjũ yequina ijina, cuero marieno quehnoano ijija mꝯsa. Sa yena Cohãcjũ tiquiro paja ihñaño mehna ijija mꝯsa.

17 Mari pũhtoro Jesu cahacjũ yũhꝯ ijiri buhiri yũhꝯ pagure camí tiaja yũhꝯ. Yũhꝯ sa ijirigꝯ ijigũ

yojopure apeqúina yuhure cariboeracãhdo.

¹⁸ Yuhure acaye, mari puhuro Jesucristo mehna
músare ijipihinare quehnoa dutiaja. Sata ijiahro.

Cohãcjũ Yere Yahuducuri Tju
New Testament in Piratapuyo (CO:pir:Piratapuyo)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Piratapuyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Piratapuyo [pir], Colombia

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Piratapuyo

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
ad83cef1-6eb5-5233-a8f3-356e47bbda0d